

Le righe 7 e 8, pagina XX

Například roku 2013 prikladá sa ako nedeľná litera písmeno **f** (porov. Dátumy pohyblivých slávení,

La riga 13, pagina XX

druhá od 25. februára až do konca roka. Litera **f** sa opakuje a prikladá sa k dvom dňom, k 24. i k 25. februáru. Ďalšie litery sa do konca februára o jeden deň posúvajú.

Le righe 14, 15, 16, 17 e 18, pagina XX

Například roku 2012 sa prikladajú ako nedeľné litery písmená **A** a **g**. Litera **A** naznačuje nedele po deň 24. februára; potom sa stáva nedeľnou literou písmeno **g** a označuje nedele od 24. februára: 26. februára, 4., 11. marca atď.

Le righe ultime, pagina XX

Prvá litera platí na uvedený civilný rok, například 2012 rok B; druhá na liturgický rok, ktorý sa začína Prvou adventnou nedeľou 2. decembra, rok C.

La riga 5, pagina XXIII

4. Sv. Kazimíra, **ľubovoľná spomienka**

La riga 1, pagina 222 — manca una virgola

božnému: Zomrieš, a ty ho neupozorníš a nepo-

La riga 5, pagina 222 — manca una virgola

No keď ty upozorníš bezbožného, a on sa neod-

La riga 23, pagina 353

z Otázok svätého opáta Maxima Vyznávača

La riga 31, pagina 367 — manca una virgola doppo la ultima parola delle righe

Lebo hľ'a, blíži sa deň, ktorý planie ako pec,

La riga 6, pagina 414 — manca una virgola

Duše spravodlivých sú v Božích rukách,

Due ultime righe, pagina 574

Milovaní, Pán vie vytrhnúť nábožných zo skúšky a nespravodlivých ponechať na deň

La riga 25, pagina 602 — manca una virgola

svitom zdobíš zore ranné,

La riga 11, pagina 688

ty si môj štít, sila mojej spásy a môj ochranca.

La riga 9, pagina 755

Vyslyš nás, Otče láskavý,

La ultima riga, pagina 770 — un colore

Namiesto tohoto možno vziať aj hymnus Vitaj (str. 777).

La riga 3, pagina 900

Ant. 3 Chvál', Jeruzalem, Pána. †

La riga 19, pagina 1015

XIV (Nún)

La riga 12, pagina 1174 — manca un asterisco

Blažený člověk, ktorého ty, Pane, vzdelávaš *

La riga 1, pagina 1341

Ty si nám dal Pannu Máriu za matku; na jej

La riga 21, pagina 1358 — manca una virgola

aby vládol aj nad mŕtvymi, aj nad živými.“ Slo-

La riga 3, pagina 1359 — manca una virgola

vládol aj nad mŕtvymi, aj nad živými. * Či teda

Le righe 19, 20, 21, 22 e 23, pagina 1617 — colore rosso

Keď 2. november padne na nedeľu, hoci omša je zo Spomienky na všetkých verných zosnulých, liturgia hodín sa slávi z nedele. Ofícium za zosnulých sa vynecháva. Za účasti ľudu možno však v takýto deň sláviť ranné chvály a vešpery o zosnulých.

La riga 1, pagina 1675

On, náš Učiteľ, nesie celú t'archu kríža; na

La riga 21, pagina 1676 — cancellare la virgola

neného Baránka a keď mu budeme jednomy-

Tra le righe 23 e 24, pagina 1735 — la linea fra le righe deve essere di colore rosso

je plod tvojho života. * Lebo ty si.

Na slávnosti a sviatky Teba, Bože, chválime (str. 594).

La riga 6, pagina 1874 — cancellare la virgola

ných činoh hľadaj našu spásu a Anjel veľkej

La riga 6, pagina 1895

Na slávnosti a sviatky Teba, Bože, chválime (str. 594).

La riga 21, pagina 2001 — manca una virgola

Pánom aj nad mŕtvymi, aj nad živými.“ Lenže

La riga 21, pagina 2006 — manca un punto e virgola in fine delle righe
odobrali sa na večnost’;

La riga 13, pagina 2053

svätíc, č. 2: Mt 5, 13-16; **alebo č. 24:** Jn 15, 1-8; **alebo č. 25:**

La riga 13, pagina 2074 — manca una virgola

Benedíctus Dóminus, Deus Israel, *

La riga 10, pagina 2077 — manca una virgola

Tu ad déxteram Dei sedes, * in glória Patris.

La riga 2, pagina 2090

PRI POMAZANÍ CHORÝCH

Skrze toto sväté pomazanie

a pre svoje láskavé milosrdenstvo

La riga 6, pagina 2090

A oslobodeného (oslobodenú) od hriechov

Le righe 10 e 11, pagina 2090

UDELENIE ÚPLNÝCH ODPUSTKOV

Ja na základe splnomocnenia,

ktoré mám od Apoštolskej stolice,

udel’ujem ti úplné odpustky

La riga 1, pagina 2117

Maxim Vyznávač, sv. 353